

WARUNKI UCZESTNICTWA (WU) W PRZETARGU PISEMNYM OFERTOWYM

**Temat: „Sprzedaż zbędnego sprzętu do zimowego utrzymania dróg
i kontenerów z podziałem na 4 zadania”**

Sprawa nr: RDWNS-271-3-4/13

**Sprzedający: Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie
Rejon Dróg Wojewódzkich w Nowym Sączu
33-300 Nowy Sącz, ul. Kilińskiego 70**

Opracował: Zamówienia publiczne

Elżbieta Poręba
(osoba sporządzająca SIWZ)

Tryb postępowania: Przetarg pisemny ofertowy

Zatwierdził:

p.o. Kierownik Rejonu

mgr inż. Piotr Zieliński

Nowy Sącz, dn. 15.03.2013 r.

1. Sprzedający: Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie
Rejon Dróg Wojewódzkich w Nowym Sączu
33-300 Nowy Sącz, ul. Kilińskiego 70
tel. 18 443 58 60, fax. 18 444 20 54
www.zdw.krakow.pl, e-mail: e.poreba@zdw.krakow.pl

ogłasza przetarg pisemny ofertowy na „**Sprzedaż zbędnego sprzętu do zimowego utrzymania dróg i kontenerów z podziałem na 4 zadania**”

2. Tematem przetargu jest sprzedaż zbędnego sprzętu do zimowego utrzymania dróg i kontenerów z zachowaniem wymogów oraz zasad określonych Zasadami gospodarowania ruchomościami przyjętych Uchwałą Nr X/116/07 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 27 sierpnia 2007 r. Przedmiotem przetargu jest sprzedaż sprzętu do zimowego utrzymania dróg / kontenerów z podziałem na **4 zadania** :

Zadanie nr 14 - Kontener biurowy 2-częściowy

Nr inwentarzowy : 880806251

Rok produkcji : 2006

Wymiary : 226 x 228 cm (wewnętrzne)

Kontener znajduje się na bazie Obwodu Drogowego w Lasku - baza Czarny Dunajec ul. Kolejowa

Zadanie nr 15 – Kontener sanitarny

Nr inwentarzowy : 880806262

Rok produkcji : 2006

Wymiary : 226 x 228 cm (wewnętrzne)

Kontener znajduje się na bazie Obwodu Drogowego w Lasku - baza Czarny Dunajec ul. Kolejowa

Zadanie nr 16 - Solarka STRATOS 50K-36

Nr inwentarzowy : 558 582 2410

Typ/model : Stratos Basic 50K-36 DCXN

Nr fabryczny : S2B10864

Nr silnika : 112605001092

Producent : Schmidt

Rok produkcji : 2006

Pojemność zasobnika : 5 m³

Pojemność zbiornika solanki : 1 760 l

Sprzęt znajduje się na bazie Obwodu Drogowego w Starym Sączu ul. Źródłana 24.

Zadanie nr 17 - Solarka STRATOS ECOS

Nr inwentarzowy : 558 582 2409

Typ/model : Ecos 50-36 DATN

Nr fabryczny : ECB50374

Nr silnika : 1012304032071

Producent : Schmidt

Rok produkcji : 2005

Pojemność zasobnika : 5 m³

Pojemność zbiornika solanki : 1 520 l

Sprzęt znajduje się na bazie Obwodu Drogowego w Starym Sączu ul. Źródłana 24.

3. Oględzin powyższego sprzętu i kontenerów można dokonać codziennie: od poniedziałku do piątku w godz. 7:00 – 11:00 na terenie baz Obwodów Drogowych w Lasku, Czarnym Dunajcu i Starym Sączu w obecności Kierownika Obwodu, po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu.
4. Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za stan techniczny zbywanego sprzętu i kontenerów, jak również za ich wady ukryte. Zakupiony sprzęt /kontenery nie podlegają reklamacji i zwrotowi.
5. W formularzu oferty (zał. nr 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 WU) należy podać cenę jednostkową brutto

[w zł.] (VAT- zwolnienie na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 2 ustawy), jednak nie mniejszą niż dla:

Zadania nr 14 Kontener biurowy 2-częściowy (nr inw. 880806251) – **7 650,00 zł.**

Zadania nr 15 Kontener sanitarny (nr inw. 880806262) – **3 825,00 zł.**

Zadania nr 16 Solarka STRATOS 50K-36 (nr inw. 558 582 2410) – **36 450,00 zł.**

Zadania nr 17 Solarka STRATOS ECOS (nr inw. 558 582 2409) – **30 000,00 zł.**

W cenie jednostkowej Kupujący winien uwzględnić koszt załadunku i transportu zakupionego sprzętu / kontenerów, ponieważ odbioru dokona własnymi środkami transportu.

6. Kupujący zobowiązany jest do uregulowania należności za zakupiony sprzęt / kontenery w terminie do 7 dni od daty otrzymania faktury VAT, wystawionej przez tutejszy Rejon na konto: **Bank Zachodni WBK S.A. 25 Oddział w Krakowie nr 89 1500 1979 1219 7000 1937 0000.**
7. Po zapłacie powyższej faktury za sprzęt / kontenery (licząc od daty zaksięgowania kwoty na koncie Sprzedającego), Kupujący w terminie 14 dni we własnym zakresie i na własny koszt dokona odbioru zakupionego sprzętu / kontenerów z baz Obwodów Drogowych w obecności Kierownika Obwodu, po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu.
8. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest złożenie:
 - a/ oferty cenowej wg wzoru – zał. nr 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 WU
 - b/ zaparafowanego projektu umowy – zał. nr 2 WU
 - c/ oświadczenia wg wzoru – zał. nr 3 WU

Sprzedający dopuszcza składanie ofert częściowych, tzn. na dowolną ilość zadań.

Sprzedający nie dopuszcza złożenia oferty przewidującej odmienny niż określony w Warunkach Uczestnictwa sposób sprzedaży – oferta wariantowa.

Informujemy, że Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie jest jednostką budżetową publiczną – prosimy o wyrażenie zgody na podanie: nazwy Kupującego, danych adresowych oraz ceny, zawartych w ofercie do publicznej wiadomości, w szczególności poprzez poinformowanie innych uczestników postępowania o jego wynikach oraz zamieszczenie informacji o zawarciu umowy na stronie internetowej: www.zdw.krakow.pl. (W załączeniu wzór oświadczenia – zał. nr 3 WU)

9. Ofertę pisemną, oświadczenie oraz zaparafowany projekt umowy należy złożyć w zamkniętej kopercie, w Rejonie Dróg Wojewódzkich w Nowym Sączu przy ul. Kilińskiego 70 w pok. nr 10 (sekretariat), w terminie do **25.03.2013 r. do godz. 10:30.** Kopertę należy oznaczyć : **ZDW w Krakowie - Rejon Dróg Wojewódzkich w Nowym Sączu „OFERTA : Sprzedaż sprzętu do zimowego utrzymania dróg i kontenerów, zadanie nr”**, nie otwierać przed dniem **25.03.2013 r. godz. 11:00** oraz danymi Kupującego. W przypadku braku oznaczenia koperty Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za zdarzenia wynikające z tego braku, np.: przypadkowe otwarcie oferty przed terminem otwarcia, a w przypadku przesłania jej pocztą nie otwarcie w trakcie sesji otwarcia.

Uwaga:

W przypadku składania ofert na kilka zadań, formularz ofert (zał. nr 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 WU) należy złożyć dla każdego zadania oddzielnie, pozostałe dokumenty mogą być złożone w jednym egzemplarzu. Wszystkie oferty można złożyć w jednej kopercie.

Wszystkie koszty związane ze sporządzeniem i złożeniem oferty ponosi Kupujący, niezależnie od wyniku postępowania przetargowego.

10. Oferta(y) złożona(e) po terminie składania ofert zostanie(a) zwrócona(e) Kupującemu niezwłocznie, bez jej (ich) otwierania.
11. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie RDW w Nowym Sączu, ul. Kilińskiego 70 w dniu **25.03.2013 r.** o godz. **11:00** pok. **nr 12.**
12. Informacji proceduralnej w sprawie przetargu udziela:
 - **Elżbieta Poręba**, pokój nr 15, tel. 18 414 04 65, w godz. od 8:00 do 14:00.Informacji merytorycznej w sprawie przetargu udziela:
 - **Jacek Rokicki** Kierownik Obwodu Drogowego w Lasku, tel. 18 265 14 77, 609 209 310.

Warunki Uczestnictwa w przetargu pisemnym ofertowym

RDWNS-271-3-4/13

ZDW Kraków - Rejon Dróg Wojewódzkich w Nowym Sączu
33-300 Nowy Sącz, ul. Kilińskiego 70

- **Ryszard Słowiński** Kierownik Obwodu Drogowego w Starym Sączu, tel. 18 446 04 77,
603 679 264.

13. Sprzedający zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu lub jego unieważnienia bez podania przyczyny.

14. Sprzedający wybierze oferty przedstawiające najkorzystniejszą (najwyższą) cenę dla każdego zadania.

Jeżeli nie można wybrać oferty przedstawiającej najkorzystniejszą (najwyższą) cenę ze względu na to, że zostały złożone oferty o takiej samej cenie Sprzedający wezwie Kupujących, którzy złożyli te oferty do złożenia w terminie określonym przez Sprzedającego ofert dodatkowych. Kupujący, składając oferty dodatkowe, nie mogą zaoferować cen niższych niż zaoferowane w złożonych ofertach. W przypadku, gdy ceny dodatkowe będą o takiej samej wartości Sprzedający unieważni przetarg na dane zadanie.

15. Integralnymi załącznikami WU są:

- Formularze ofert – zał. nr 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 WU
- Projekt umowy – zał. nr 2 WU
- Wzór oświadczenia – zał. nr 3 WU

.....
Imię i nazwisko Kupującego lub nazwa firmy

.....
Adres zamieszkania (siedziby firmy)

.....
NIP

.....
Tel. kontaktowy:

OFERTA

**Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie
Rejon Dróg Wojewódzkich w Nowym Sączu
33-300 Nowy Sącz, ul. Kilińskiego 70**

1. Nawiązując do ogłoszenia o przetargu pisemnym ofertowym z dnia 15.03.2013 r. zamieszczonego na stronie internetowej ZDW (www.zdw.krakow.pl) i tablicy ogłoszeń w siedzibie Rejonu Dróg Wojewódzkich w Nowym Sączu, ul. Kilińskiego 70, na „Sprzedaż zbędnego sprzętu do zimowego utrzymania dróg i kontenerów z podziałem na 4 zadania”

Oferujemy zakup **Kontenera biurowego 2-częściowego (nr inw. 880806251)** objętego **zadaniem nr 14:**

w cenie (brutto): zł. (VAT – zwolnienie na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 2 ustawy o VAT)
(słownie :))

2. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z Warunkami Uczestnictwa w przetargu pisemnym ofertowym, nie wnosimy do nich zastrzeżeń i zdobyliśmy konieczne informacje do przygotowania oferty.
3. Oświadczamy, że uważamy się związani niniejszą ofertą do czasu rozstrzygnięcia przetargu nie dłużej jednak jak przez 30 dni od terminu składania ofert.
4. Oświadczamy, że załączony do niniejszej oferty projekt umowy został przez nas zaakceptowany i zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia umowy na warunkach w nim zapisanych w miejscu i terminie wyznaczonym przez Sprzedającego.

.....
(miejsowość, data)

.....
(czytelny podpis lub podpis z pieczętką imienną
osoby upoważnionej / osób upoważnionych do
reprezentowania kupującego)

Załącznikami do niniejszej oferty są:

1. Zaparafowany projekt umowy
2. Oświadczenie wg wzoru

.....
Imię i nazwisko Kupującego lub nazwa firmy

.....
.....
Adres zamieszkania (siedziby firmy)

.....
NIP

.....
Tel. kontaktowy:

OFERTA

**Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie
Rejon Dróg Wojewódzkich w Nowym Sączu
33-300 Nowy Sącz, ul. Kilińskiego 70**

1. Nawiązując do ogłoszenia o przetargu pisemnym ofertowym z dnia 15.03.2013 r. zamieszczonego na stronie internetowej ZDW (www.zdw.krakow.pl) i tablicy ogłoszeń w siedzibie Rejonu Dróg Wojewódzkich w Nowym Sączu, ul. Kilińskiego 70, na „Sprzedaż zbędnego sprzętu do zimowego utrzymania dróg i kontenerów z podziałem na 4 zadania”

Oferujemy zakup Kontenera sanitarnego (nr inw. 880806262) objętego zadaniem nr 15:

w cenie (brutto): zł. (VAT – zwolnienie na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 2 ustawy o VAT)

(słownie :)

2. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z Warunkami Uczestnictwa w przetargu pisemnym ofertowym, nie wnosimy do nich zastrzeżeń i zdobyliśmy konieczne informacje do przygotowania oferty.
3. Oświadczamy, że uważamy się związani niniejszą ofertą do czasu rozstrzygnięcia przetargu nie dłużej jednak jak przez 30 dni od terminu składania ofert.
4. Oświadczamy, że załączony do niniejszej oferty projekt umowy został przez nas zaakceptowany i zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia umowy na warunkach w nim zapisanych w miejscu i terminie wyznaczonym przez Sprzedającego.

.....
(miejscowość, data)

.....
(czytelny podpis lub podpis z pieczętką imienną
osoby upoważnionej / osób upoważnionych do
reprezentowania kupującego)

Załącznikami do niniejszej oferty są:

1. Zaparafowany projekt umowy
2. Oświadczenie wg wzoru

.....
Imię i nazwisko Kupującego lub nazwa firmy

.....
.....
Adres zamieszkania (siedziby firmy)

.....
NIP

Tel. kontaktowy:

OFERTA

**Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie
Rejon Dróg Wojewódzkich w Nowym Sączu
33-300 Nowy Sącz, ul. Kilińskiego 70**

1. Nawiązując do ogłoszenia o przetargu pisemnym ofertowym z dnia 15.03.2013 r. zamieszczonego na stronie internetowej ZDW (www.zdw.krakow.pl) i tablicy ogłoszeń w siedzibie Rejonu Dróg Wojewódzkich w Nowym Sączu, ul. Kilińskiego 70, na „Sprzedaż zbędnego sprzętu do zimowego utrzymania dróg i kontenerów z podziałem na 4 zadania”

Oferujemy zakup Solarki STRATOS 50K-36 (nr inw. 558 582 2410) objętej zadaniem nr 16:

w cenie (brutto): zł. (VAT – zwolnienie na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 2 ustawy o VAT)
(słownie :))

2. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z Warunkami Uczestnictwa w przetargu pisemnym ofertowym, nie wnosimy do nich zastrzeżeń i zdobyliśmy konieczne informacje do przygotowania oferty.
3. Oświadczamy, że uważamy się związani niniejszą ofertą do czasu rozstrzygnięcia przetargu nie dłużej jednak jak przez 30 dni od terminu składania ofert.
4. Oświadczamy, że załączony do niniejszej oferty projekt umowy został przez nas zaakceptowany i zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia umowy na warunkach w nim zapisanych w miejscu i terminie wyznaczonym przez Sprzedającego.

.....
(miejscowość, data)

.....
(czytelny podpis lub podpis z pieczętką imienną
osoby upoważnionej / osób upoważnionych do
reprezentowania kupującego)

Załącznikami do niniejszej oferty są:

1. Zaparafowany projekt umowy
2. Oświadczenie wg wzoru

Imię i nazwisko Kupującego lub nazwa firmy

Adres zamieszkania (siedziby firmy)

NIP

Tel. kontaktowy:

OFERTA

**Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie
Rejon Dróg Wojewódzkich w Nowym Sączu
33-300 Nowy Sącz, ul. Kilińskiego 70**

1. Nawiązując do ogłoszenia o przetargu pisemnym ofertowym z dnia 15.03.2013 r. zamieszczonego na stronie internetowej ZDW (www.zdw.krakow.pl) i tablicy ogłoszeń w siedzibie Rejonu Dróg Wojewódzkich w Nowym Sączu, ul. Kilińskiego 70, na „Sprzedaż zbędnego sprzętu do zimowego utrzymania dróg i kontenerów z podziałem na 4 zadania”

Oferujemy zakup Solarki STRATOS ECOS (nr inw. 558 582 2409) objętej zadaniem nr 17:

w cenie (brutto): zł. (VAT – zwolnienie na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 2 ustawy o VAT)

(słownie :)

2. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z Warunkami Uczestnictwa w przetargu pisemnym ofertowym, nie wnosimy do nich zastrzeżeń i zdobyliśmy konieczne informacje do przygotowania oferty.
3. Oświadczamy, że uważamy się związani niniejszą ofertą do czasu rozstrzygnięcia przetargu nie dłużej jednak jak przez 30 dni od terminu składania ofert.
4. Oświadczamy, że załączony do niniejszej oferty projekt umowy został przez nas zaakceptowany i zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia umowy na warunkach w nim zapisanych w miejscu i terminie wyznaczonym przez Sprzedającego.

(miejscowość, data)

(czytelny podpis lub podpis z pieczętką imienną
osoby upoważnionej / osób upoważnionych do
reprezentowania kupującego)

Załącznikami do niniejszej oferty są:

1. Zaparafowany projekt umowy
2. Oświadczenie wg wzoru

UMOWA KUPNA – SPRZEDAŻY NR/2013/RDW-NS

zawarta w Nowym Sączu w dniu pomiędzy **Zarządem Dróg Wojewódzkich w Krakowie - Rejonem Dróg Wojewódzkich w Nowym Sączu ul. Kilińskiego 70, 33-300 Nowy Sącz** zwanym w treści umowy Sprzedającym, reprezentowanym przez:

mgr inż. Piotr Zieliński - p.o. Kierownik Rejonu
działający z upoważnienia Dyrektora ZDW – mgr inż. Grzegorz Stech

a zwanym z treści umowy Kupującym, reprezentowanym przez:

.....

w wyniku postępowania nr RDWNS-271-3-4/13 przeprowadzonego w trybie przetargu pisemnego ofertowego zgodnie z przepisami Uchwały Nr X/116/07 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 27 sierpnia 2007 r.

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest sprzedaż sprzętu do zimowego utrzymania dróg / kontenerów, tj.:
 - Zadanie nr 14 – Kontener biurowy 2-częściowy (nr inw. 880806251)
 - Zadanie nr 15 – Kontener sanitarny (nr inw. 880806262)
 - Zadanie nr 16 – Solarka STRATOS 50K-36 (nr inw. 558 582 2410)
 - Zadanie nr 17 – Solarka STRATOS ECOS (nr inw. 558 582 2409)
2. Sprzedający zobowiązuje się przenieść na Kupującego własność sprzętu do zimowego utrzymania dróg / kontenera, o którym mowa w ust. 1 i wydać go Kupującemu, a Kupujący zobowiązuje się zapłacić Sprzedającemu cenę określoną w § 3 ust. 1 i odebrać sprzęt / kontener w terminach określonych w § 3 ust. 2.

§ 2

1. Sprzedający oświadcza, że sprzęt do zimowego utrzymania dróg / kontener, o którym mowa w § 1 ust. 1 stanowi jego własność, jest wolny od wad prawnych oraz praw osób trzecich i nie stanowi przedmiotu zabezpieczenia.
2. Kupujący oświadcza, że stan techniczny sprzętu / kontenera, wymienionego w § 1 ust. 1 jest mu znany i nie będzie z tego tytułu występował przeciwko Sprzedającemu z jakimikolwiek roszczeniami.

§ 3

1. Sprzedający sprzedaje, a Kupujący kupuje opisany w § 1 ust. 1 sprzęt do zimowego utrzymania dróg / kontener za cenę: zł. (VAT – zwolnienie na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 2 ustawy o VAT), słownie:
2. Kupujący zobowiązuje się do:
 - a) jednorazowej zapłaty ceny sprzedaży w wysokości określonej w ust. 1 przelewem na rachunek Sprzedającego: Bank Zachodni WBK S.A. 25 Oddział w Krakowie nr 89 1500 1979 1219 7000 1937 0000 na podstawie faktury w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.
 - b) odebrania sprzętu do zimowego utrzymania dróg / kontenera, o którym mowa w § 1 ust. 1 w terminie 14 dni od dnia zapłaty ceny kupna – sprzedaży.
3. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień wpływu środków pieniężnych na rachunek Sprzedającego.

§ 4

1. Odbiór sprzętu do zimowego utrzymania dróg / kontenera, nastąpi na podstawie protokołu zdawczo – odbiorczego w terminie, o którym mowa w § 3 ust. 2b po dokonaniu przez Kupującego zapłaty w pełnej kwocie.
2. Fakt dokonania zapłaty ceny w pełnej kwocie zostanie odnotowany w protokole zdawczo – odbiorczym poprzez dołączenie do niego potwierdzenia jego zapłaty.
3. Z chwilą wydania rzeczy na Kupującego przechodzą korzyści i ciężary związane z rzeczą oraz niebezpieczeństwo przypadkowej utraty lub uszkodzenia rzeczy.

§ 5

1. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania niniejszej umowy, w tym niedopełnienia przez Kupującego któregokolwiek z obowiązków określonych w § 3 ust. 2, Sprzedający może od umowy odstąpić lub rozwiązać ją w trybie natychmiastowym w terminie 5 dni roboczych od daty powzięcia wiadomości lub zaistnienia okoliczności stanowiących podstawę do odstąpienia od umowy.

2. W przypadku odstąpienia lub rozwiązania umowy z przyczyn leżących po stronie Kupującego, Sprzedający zobowiązany będzie do naliczenia kary umownej w wysokości 10% wartości ceny, o której mowa w § 3 ust. 1 niniejszej umowy.

§ 6

Strony ustaliły, że wszelkiego rodzaju koszty wynikające z realizacji niniejszej umowy obciążają Kupującego.

§ 7

Spory mogące wyniknąć w związku z wykonaniem niniejszej umowy strony poddają pod rozstrzygnięcie Sądu Powszechnego w Krakowie.

§ 8

W sprawach nie uregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają obowiązujące w tym zakresie przepisy kodeksu cywilnego.

§ 9

Wszelkie zmiany i uzupełnienia treści niniejszej umowy mogą być dokonywane wyłącznie w formie pisemnie sporządzonego aneksu podpisanego przez obie strony.

§ 10

Niniejszą umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze Stron.

Sprzedający:

Kupujący:

Nazwa Kupującego:

.....

Adres:

.....

OŚWIADCZENIE

Wyrażam zgodę / nie wyrażam zgody* na podanie: nazwy kupującego, danych adresowych i ceny zawartej w ofercie na „**Sprzedaż zbędnego sprzętu do zimowego utrzymania dróg i kontenerów z podziałem na 4 zadania**” do publicznej wiadomości w szczególności poprzez poinformowanie innych uczestników postępowania o jego wynikach oraz zamieszczenie informacji o zawarciu umowy na stronie internetowej: www.zdw.krakow.pl

.....
(miejscowość, data)

.....
(czytelny podpis lub podpis z pieczętą imienną
osoby upoważnionej / osób upoważnionych do
reprezentowania kupującego)

*** / niepotrzebne skreślić**